



BÜRGERMEISTERAMT

# Simonswald

05.05.2017, Nr. 09/2017



## AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Reinhold Scheer

Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, e-mail: [gemeinde@simonswald.de](mailto:gemeinde@simonswald.de)

Internet: [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de)

### Öffnungszeiten

Rathaus	
Montag bis Freitag	8:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag	15:30 – 18:30 Uhr

Selbstverständlich sind nach Absprache auch Termine außerhalb dieser Öffnungszeiten möglich.

### Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag - Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:30 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

### Grundbuchamt

Das Grundbuchamt befindet sich seit Mai 2012 beim Amtsgericht Emmendingen, Liebensteinstraße 2, 79312 Emmendingen, Tel. 07641/96587 - 600

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Die nächste Sitzung des Gemeinderates ist **am Mittwoch, 24. Mai 2017, 18:00 Uhr**, im Bürgersaal Simonswald. Die Tagesordnung wird an beiden Rathäusern angeschlagen und ist auch im Internet unter [www.simonswald.de](http://www.simonswald.de) zu finden. Die Niederschrift über die Sitzung wird zirka 3 Wochen nach der Sitzung ebenfalls im Internet eingestellt. Wir bitten um Verständnis, dass es gelegentlich auch mal später sein könnte. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen.

### Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes

**Freitag, 19. Mai 2017**

(Anzeigenannahmeschluss:

Montag, 15. Mai 2017 12:00 Uhr

### Rathauswegweiser

#### Erdgeschoss

Zimmer 01  
Frau Katharina Weis  
Tel. 9101-23  
e-mail: [k.weis@simonswald.de](mailto:k.weis@simonswald.de) Bürgerbüro

Zimmer 02  
Frau Schätzle  
Tel. 9101-20  
e-mail: [schaetzle@simonswald.de](mailto:schaetzle@simonswald.de) Bürgerbüro, Standesamt  
Rentenangelegenheiten  
Beglaubigungen

Zimmer 03  
Frau Biehler  
Tel. 9101-22  
e-mail: [biehler@simonswald.de](mailto:biehler@simonswald.de) Hauptamt, Bauverwaltung,  
Ordnungsamt

Zimmer 04  
Frau Birgit Weis  
Tel. 9101-21  
e-mail: [weis@simonswald.de](mailto:weis@simonswald.de) Gemeindekasse

**1. Obergeschoss**  
Zimmer 10  
Frau Reitinger  
Tel. 9101-10  
e-mail: [reitinger@simonswald.de](mailto:reitinger@simonswald.de) Sekretariat Bürgermeister  
Verbrauchsabrechnung  
Amtl. Mitteilungsblatt

Zimmer 11  
Herr Scheer  
Tel. 9101-10  
e-mail: [scheer@simonswald.de](mailto:scheer@simonswald.de) Bürgermeister

#### Dachgeschoss

Zimmer 20  
Herr Disch  
Tel. 9101-30  
e-mail: [disch@simonswald.de](mailto:disch@simonswald.de) Steueramt, Personalamt,  
Friedhofsverwaltung

Zimmer 21  
Herr Scherzinger  
Tel. 9101-31  
e-mail: [scherzinger@simonswald.de](mailto:scherzinger@simonswald.de) Rechnungsamt

#### Bauhof

Herr Seng  
Tel. 91 97 10

#### Tourist- Information

Tel. 1 94 33  
e-mail: [simonswald@zweiteaerland.de](mailto:simonswald@zweiteaerland.de) Herr Kehrer

#### Schwimmbad

Tel. 10 09  
e-mail: [freibad.simonswald@web.de](mailto:freibad.simonswald@web.de) Herr Kimberger

#### Wassermeister

Herr Schindler  
Tel. 90 91 09  
e-mail: [info@haustechnik-schindler.de](mailto:info@haustechnik-schindler.de) Handy 0172 6927866

## Amtliche Mitteilungen

### Grundsteuer / Gewerbesteuer II. Quartal 2017

Das Steueramt weist darauf hin, dass zum 15.05.2017 die Grundsteuer 2. Quartal und die Gewerbesteuervorauszahlung für das 2. Quartal fällig wird.

- Für die Abbucher, dies zur Information
- Barzahler bitte unter Angabe des Buchungszeichens die fällige Grundsteuer/Gewerbesteuer bis zum 15.05.2017 überweisen, um unnötige Nebenkosten, wie Mahngebühren und Säumniszuschläge, zu vermeiden.

**Bei der Grundsteuer gilt der vorliegende Grundsteuerbescheid so lange, bis eine Änderung eintritt.**

### Geschwindigkeitskontrolle

Die Stadt Waldkirch hat am Dienstag, 10.04.2017 eine Geschwindigkeitskontrolle in Höhe Baugebiet Jockenhof durchgeführt.

Gemessene Fahrzeuge	647
Beanstandungen	65
Festgestellte Höchstgeschwindigkeit	90 km/h
Beanstandungsquote	10,05 %

## Informationen des Landratsamtes

### Neue Internetseite des Landratsamtes Emmendingen

Das Landratsamt Emmendingen hat seinen Internetauftritt neu gestaltet. Die neue Seite ist unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) seit Ende April am Netz. Sie bietet eine moderne Optik, mehr Service und Benutzerfreundlichkeit. Außerdem passt sich die neue Internetseite automatisch den Endgeräten wie Smartphones oder Tablets an. Die von den Bürgerinnen und Bürgern am meisten aufgerufenen Themen wie Wunschkennzeichen, Kfz-Zulassung, Abfallwirtschaft und Öffnungszeiten des Landratsamtes sind jetzt gleich auf der Startseite platziert. Dort ist auf einer Karte auch schnell sichtbar, in welchem Gebäude des Landratsamtes sich die jeweiligen Ämter befinden.

### Kreistagsitzung am Montag, 15.5.2017

Der Kreistag kommt am Montag, 15. Mai 2017 um 15 Uhr zu seiner nächsten öffentlichen Sitzung im großen Sitzungssaal des Landratsamtes zusammen. Auf der Tagesordnung stehen folgende Themen: Der „Pakt für Integration“ - Förderung des Integrationsmanagements für Asylbewerber, die Auftragsvergabe des ersten Bauabschnittes für die Kreisstraße K 5138 Tennenbach, die Modernisierung und Erweiterung der Nahwärmeversorgung des Landwirtschaftlichen Bildungszentrums auf der Hochburg und die stationäre Geschwindigkeitsüberwachung im Landkreis Emmendingen. Weiterhin wird ein ehrenamtlicher Patientenforsprecher für psychisch kranke und seelisch behinderte Menschen bestellt und die Entwicklung Breisgau-S-Bahn 2020 besprochen. Am Anfang und Ende der Sitzung steht die Bürgerfragestunde.

### Sozialrechtliche Fragen bei Krebserkrankung

Für an Krebs erkrankte Menschen und ihre Angehörigen bietet die Psychosoziale Krebsberatung Freiburg jeden zweiten Donnerstag im Monat eine Beratung im Kreiskrankenhaus Emmendingen an. Am Donnerstag, 11. Mai 2017 geht es um das Thema „Progredienzangst – wie gehe ich mit der Angst vor einem Fortschreiten der Krebserkrankung um?“ Darüber informiert Dr. phil. Alexander Wunsch, Diplom-Psychologe. Im Anschluss an seinen Vortrag werden Fragen beantwortet sowie Einzelberatung angeboten. Beginn ist um 14:00 Uhr im Veranstaltungssaal U 1 im Nebengebäude des Kreiskrankenhauses, die Teilnahme ist kostenlos.

### Aktionstag zur Gleichstellung von Menschen mit Behinderung

Mit einem Aktionstag am Samstag, 6. Mai 2017 von 11 bis 16 Uhr auf dem Marktplatz in Emmendingen soll auf die Gleichstellung von Menschen mit Behinderung aufmerksam gemacht werden. Um 11 Uhr ist Eröffnung, um 14 Uhr beginnt ein Programm mit dem Zirkus „Saltini“ der Waldorfschule Emmendingen, mit einem Rolliparcours und Mitmach-Spielen. Für Bewirtung mit Kaffee, Getränken, Flammenkuchen und Waffeln ist gesorgt. Die Besucher können auf einem „Wunschbaum“ den ganzen Tag unter dem Motto „Träume wachsen sehen“ Zettel mit Ideen anbringen, was in Emmendingen und im Landkreis für die Inklusion von Menschen mit Behinderung gemacht werden könnte. Dieser „Wunschbaum“ wird gegen 16 Uhr übergeben.

### Ausbildung in der Gesundheits- und Krankenpflege

Für junge Menschen bietet die Schule für Gesundheits- und Krankenpflege im Landkreis Emmendingen auch in diesem Jahr wieder eine interessante Ausbildung in einem zukunftssicheren Beruf an. Für den Ausbildungsbeginn Oktober 2017 werden derzeit die Anmeldungen angenommen. Der Unterricht findet im historischen Weiher Schloss auf dem ZfP-Gelände in Emmendingen statt, die praktische Ausbildung sowohl im Kreiskrankenhaus als auch im Zentrum für Psychiatrie. Voraussetzung ist mindestens ein Realschulabschluss. Die Ausbildung dauert drei Jahre. Für Auszubildende der Schule besteht auf Wunsch die Möglichkeit eines parallelen Pflegestudiums. Gemeinsame Träger der modernen Schule sind das Kreiskrankenhaus Emmendingen und das Zentrum für Psychiatrie Emmendingen (ZfP). Weitere Informationen gibt es unter Telefon 07641 461 1751 und im Internet unter [www.pflegeschule-em.de](http://www.pflegeschule-em.de)

### Meisterprüfung in der Hauswirtschaft 2018

Das Regierungspräsidium Tübingen beabsichtigt, bei genügender Beteiligung im Jahr 2018 wieder Meisterprüfungen im Beruf Hauswirtschaft anzubieten. Anmeldungen müssen bis spätestens 15. Mai 2017 für den Standort Emmendingen beim Regierungspräsidium Tübingen, Referat 31, Konrad-Adenauer-Straße 20 in 72072 Tübingen eingehen.

Zur Meisterprüfung wird zugelassen, wer eine Abschlussprüfung in dem anerkannten Ausbildungsberuf Hauswirtschafter/ Hauswirtschafterin und danach eine mindestens zweijährige Berufspraxis oder eine mindestens fünfjährige Berufspraxis nachweist.

Die Berufspraxis soll wesentliche Bezüge zu den Aufgaben eines Meisters der Hauswirtschaft bzw. einer Meisterin der Hauswirtschaft haben. Abweichend kann zur Prüfung auch zugelassen werden, wer durch Vorlage von Zeugnissen oder auf andere Weise glaubhaft macht, dass er Fertigkeiten und Kenntnisse (berufliche Handlungsfähigkeit) erworben hat, die die Zulassung zur Prüfung rechtfertigen. Das Anmeldefor-

mular und Auskunft über die der Anmeldung beizufügenden Unterlagen gibt es unter folgendem Link. <https://rp.baden-wuerttemberg.de/The-men/Bildung/Ausbildung/Hauswirtschaft/Seiten/Hauswirtschaftsmeisterin.aspx>, beim Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Emmendingen (Frau Huppenbauer Telefon 07641 451 9143) und beim Regierungspräsidium Tübingen (Frau Keller-Epple Telefon 07071 757 3312).

Zur Vorbereitung auf die Meisterprüfung 2018 bietet das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg einen 13-monatigen Lehrgang an. Er beginnt am 11. September 2017 und endet am 8. Oktober 2018 mit der letzten von sechs Prüfungen. Unterrichtstag ist der Montag von 08:45 bis 16:45 Uhr. Die Teilnahme am Lehrgang ist kostenfrei, die Prüfungsgebühr beträgt 300,00 €.

Die Informationsveranstaltung zur Meisterprüfung und zum Lehrgang findet am 12. Mai 2017 statt.

Ansprechpartnerin ist Frau Huppenbauer (Tel. 07641 451 9143).

---

## Voranzeige: „Tag der offenen Gartentür“ startet am 20. Mai 2017

Gartenfreunde können sich schon jetzt auf die Aktion „Tag der offenen Gartentür“ freuen. Sie beginnt am 20. Mai in Elzach. Von Mai bis September können im Landkreis Emmendingen an insgesamt 27 Tagen genau 24 verschiedene Gärten und gärtnerische Anlagen besichtigt werden. Alle Termine sind ab sofort im Internet unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) veröffentlicht.

---

## Seminar zu Gruppenmethoden in der Jugendarbeit

Die Kreisjugendarbeit des Landratsamtes Emmendingen lädt zu einem Seminar zu Gruppenmethoden zu Kooperation, Kommunikation, Selbstbewusstsein am Dienstag, 27. Juni 2017 von 17 bis 20 Uhr im „Haus am Festplatz“ in Emmendingen ein. Dazu werden ab sofort die Anmeldungen entgegengenommen. Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen begrenzt. Das Seminar ist Teil der „Veranstaltungsreihe jugendspezifische Themen (VjuT)“.

Ziel des Seminars ist es, neue Ideen im Umgang mit unterschiedlichen Gruppenanforderungen zu bekommen. Themen sind Verbesserung der Kommunikation, Förderung des Selbstbewusstseins, Einhalten von Regeln usw. Dazu werden unterschiedliche Übungen vorgestellt und ausprobiert. Referent ist Ulrich Leser (Sozialarbeiter M.A.) vom Projekt "Mobile - Systemische Soziale Gruppenarbeit". Anmeldung bei Kreisjugendarbeit Emmendingen, Telefon 07641 451 3202, E-Mail [kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de](mailto:kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de)

---

## Jetzt für Junior-Ranger-Freizeit im Sommer anmelden

Das Landratsamt Emmendingen bietet auch in diesem Jahr wieder zwei Junior-Ranger-Freizeiten für Kinder und Jugendliche an. Die Teilnehmerzahl ist bei beiden Freizeiten auf 15 Personen begrenzt.

„Junior Ranger 1: Natur erleben“ vom 7. bis 9. September 2017 richtet sich an 8- bis 12-jährige Kinder aus dem Landkreis Emmendingen. Im Mittelpunkt dieser naturpädagogischen Freizeit steht eine Wanderung mit Eseln und Pferden. Am zweiten Tag folgt als Höhepunkt eine Übernachtung in einem Zeltdorf. Die Kosten für diese Freizeit betragen 30 Euro. Anmeldeschluss ist am 4. August 2017.

„Junior Ranger 2: Drei Tage Wald pur“ vom 23. bis 25. August 2017 richtet sich an 11- bis 14-jährige Kinder und Jugendliche aus dem

Landkreis. Bei dieser Freizeit geht's ab in die Wildnis im Freiamter Wald. Die Besonderheiten des Waldes und der Natur stehen im Mittelpunkt, zum Programm zählen auch Schnitzen und andere künstlerische Fähigkeiten. Im selbstgebauten Nachtlager und am Lagerfeuer kann man die Umgebung mit allen Sinnen erleben. Die Steckwäldhütte bei Freiamt bietet zusätzlichen Schutz und ist Ausgangspunkt der Unternehmungen. Die Kosten für diese Freizeit betragen 40 Euro. Anmeldeschluss ist am 8. August 2017.

Die Anmeldungen für beide Freizeiten nimmt ab sofort die Kreisjugendarbeit, Telefon 07641/451 3202, E-Mail: [kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de](mailto:kreisjugendarbeit@landkreis-emmendingen.de) entgegen. Weitere Infos enthält ein Flyer, der auf [www.jugend-emmendingen.de](http://www.jugend-emmendingen.de) abgerufen werden kann.

---

## Kinderkochkurs: Geschenke für den Muttertag

Unter dem Motto „Geschenke für den Muttertag“ bietet das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg am Freitag, 12. Mai 2017 von 15 bis 18 Uhr einen Kochkurs für Kinder von acht bis zwölf Jahren an. Die Teilnahmegebühr beträgt 3 Euro plus 3 Euro für Lebensmittel. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Anmeldung bis zum 9. Mai 2017 beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 9192. Der Kochkurs wird im Rahmen der Initiative „Komm in Form“ durch das Ministerium für Ländlichen Raum und Verbraucherschutz Baden-Württemberg gefördert.

---

## Kinderkochkurs: Salat und essbare Blüten

Für Kinder von 6 bis 12 Jahren bietet das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg am Samstag, 20. Mai 2017 von 10 bis 13 Uhr einen Kochkurs an, bei dem Salat und essbare Blüten das Thema sind. Die Kinder ernten den ersten Salat und Gemüse von den Hochbeeten und bereiten in der Lehrküche einfache Speisen zu. Die Teilnahmegebühr beträgt 3 € plus 5 € für Lebensmittel und Materialkosten. Der Beitrag kann auf Nachfrage reduziert werden. Anmeldung bis spätestens 17. Mai beim Landwirtschaftsamt Emmendingen, Telefon 07641 451 – 9192.

---

## Kochkurs: Jetzt geht's um die Nudeln!

Das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Hochburg lädt zum Workshop „Nudeln – einfach selbstgemacht“ am Dienstag, 16. Mai 2017 von 18 bis 21 Uhr ein. Im Rahmen der Landesinitiative Blickpunkt Ernährung wird die Herstellung von selbstgemachten Nudeln erklärt, gekocht und gemeinsam verkostet. Teilnehmerbeitrag 9 €. Die Lebensmittelkosten werden umgelegt. Anmeldung bis zum 11. Mai 2017 unter Telefon 07641 / 451 9192.

---

## Europafest des Landkreises in Denzlingen am 9. Mai auf dem Wochenmarkt im Kohlerhof

Der Landkreis Emmendingen feiert den Europatag am Dienstag, 9. Mai von 9:30 Uhr bis 13 Uhr auf dem Wochenmarkt im Kohlerhof mit einem Europafest. Das Europafest wird offiziell um 9:30 Uhr eröffnet. Die Presse- und Europastelle des Landratsamtes Emmendingen informiert auf dem Wochenmarkt zu Europa. Am Infostand können Besucherinnen und Besucher bei einem Quiz attraktive Buchpreise gewinnen, Kinder sind zu einem besonderen Kinderquiz eingeladen.

Am 9. Mai 1950 schlug Robert Schumann ein vereintes Europa als wesentliche Voraussetzung für die Aufrechterhaltung friedlicher Beziehungen vor. Heute umfasst die Europäische Union 28 Staaten mit rund 510 Millionen Menschen.

**Tourismus & Freizeit**

**Schule & Kindergarten**



**Der Tourismusverein Simonswald e.V. bedankt sich!**

-allen Grundstückseigentümern, bei denen wir auch dieses Jahr die Osterester aufstellen durften.

Unser besonderer Dank an:

- ⊗ Familie Hug vom Schingerhof und Familie Schuler vom Hal-denschwarzhof für die Holz-Hasenspende
- ⊗ alle Künstler und Künstlerinnen für die liebevoll und lebendig bemalten Holzhasen
- ⊗ Familie Hummel vom Kettererhof für die Hackschnitzelspen-de, die an den Simon-Wegestationen verteilt wurden
- ⊗ alle Helfer, die sich die Zeit nahmen, die Simon-Wege frisch und saisonbereit herzurichten
- ⊗ Herrn Johannes Jantzen für seine vielen Instandhaltungsar-beiten

**Wie wäre es mit ....**

**Eintrittskarten für Konzerte, Musicals, Kaba-rett und viele Veranstaltungen mehr**

- **Tim Benzko – Freiburg**
- **1. Donaumusikfestival**  
Das erste Blasmusik-Festival an der jungen Donau - Donaueschingen
- **Ingo Appelt - Denzlingen**
- **Udo Lindenberg - Stärker als die Zeit - Live 2017 – Freiburg (Open Air)**
- **Helge Schneider - 35. Zelt-Musik-Festival (ZMF) - Freiburg**
- **Michael Mittermeier - 35. Zelt-Musik-Festival (ZMF) – Freiburg**
- **Sportfreunde Stilller - 35. Zelt-Musik-Festival (ZMF) – Freiburg**
- **PHILIPP POISEL – Emmendingen (Open Air)**
- **Andreas Bourani – Emmendingen (Open Air)**
- **Rea Garvey – Emmendingen (**
- **Der große Galaabend mit Stargast Hansi Hinterseer - Open Air im Park – Bad Krozingen**
- **BRYAN ADAMS - GET UP! Tour – Offenburg (Open Air)**
- **Radio Regenbogen Music@Park 2017 . Rust**
- **OTTO - HOLDRIO AGAIN – Freiburg**
- **Kaya Yana – „Planet Deutschland Tour 2017“ - Teningen**
- **SEVEN - Live Tour 2017 - Freiburg**
- **Ernst Hutter & die Egerländer Musikanten – Freiburg**
- **Mario Barth - Männer sind bekloppt, aber sexy! – Freiburg**
- **BÜLENT CEYLAN – KRONK – Freiburg**
- **Anne-Sophie Mutter & Lambert Orkis - Freiburg**

..und ganz viele Veranstaltungen mehr!

Von Rock, Pop, Klassik hin bis zu Volksmusik. Bitte beachten Sie die aktuellen Plakataushänge oder fragen Sie einfach in der Tourist Information. Wir informieren Sie gerne.

**Die Tourist-Information ist samstags von 10:00 – 12:00 Uhr geöffnet!**

Ihre Tourist-Info



**Auswertung der Bedarfsumfrage Kindergar-ten für das Kindergartenjahr 2017/2018**

Für das kommende Kindergartenjahr wurde in der Zeit vom 23. bis 31. März 2017 eine Bedarfsumfrage durchgeführt. Nachstehend geben wir die Auswertung bekannt:

Anzahl der angeschriebenen Familien	109
Anzahl der zugestellten Fragebögen	133
Anzahl der zurückgegebenen Fragebögen	67
Quote der Beteiligung	50,38%

Fragen	Ja	Nein
Ich halte das derzeitige Angebot für ausreichend	53	14
Sind Sie an einer Ganztagesbetreuung für Ihr Kind ab 2 Jahren in der Zeit von 7:30 bis max. 16:30 Uhr interessiert?	4	10
Benötigen Sie für Ihr Kind ein Platzangebot vom 1. bis 2. Lebensjahr?	6	8
Haben Sie für Ihr Kind Bedarf an einer Verpfle-gung gegen Berechnung eines Entgelts in Höhe von derzeit 3,10 Euro pro Tag?	6	8
Das Kindergartenangebot der Gemeinde umfas-se derzeit 30 Schließungstage pro Jahr. Hätten Sie, gegen einen kostendeckenden Beitrag, Interesse an einer Ferienbetreuung?	6	8

Die 53 Rückmeldungen für ein derzeit ausreichend Betreuungsan-gebot entsprechen einer Quote von 79,1% der gesamten „Rück-läufer“.

Da wir insgesamt von 133 Fragebögen 67 zurückbekommen haben, gehen wir davon aus, dass von den restlichen 66 Fragebögen das Betreuungsangebot im allgemeinen als für ausreichend betrachtet wird.

Wir bedanken uns recht herzlich, auch im Namen der Kindergarten-teams St. Josef und St. Elisabeth, für die Teilnahme an der Befra-gung.

**Ganztagsgrundschule in Wahlform in Simonswald**

Die Gemeinde Simonswald möchte im Thema der Ganztagesgrund-schule am Ball bleiben, damit bei Bedarf die notwendigen Vorberei-tungen zur Beantragung, die eine entsprechende Vorlaufzeit benö-tigt, getroffen werden können.

Aus dem vorgestrigen Gedankenaustausch im Gemeinderat mit der Schulleitung wurde vereinbart, dass künftig jährlich eine Umfrage bei den Eltern zum Thema Ganztagesgrundschule gemacht werden soll, damit man gegebenenfalls dem Bedarf der Eltern gerecht werden kann und auch entsprechende Vorkehrungen treffen kann.

Antragsfrist für eine Ganztagesgrundschule ist immer bis zum 31. Oktober für das nächste Schuljahr, d.h. ein Antrag für das Schuljahr 2018/2019 ist bis zum 31. Oktober 2017 zu stellen. Die Umfrage hierzu wird demnächst den Eltern zugestellt.

## Dies und das

### „Aktuelles aus der Deutschen Rentenversicherung“ am 15.05.2017 in Freiburg

Aktuelle Informationen rund um die Rente und Antworten auf die wichtigsten Fragen bietet das Regionalzentrum Freiburg der Deutsche Rentenversicherung Baden-Württemberg in seinen kostenlosen Vorträgen und Seminaren.

Im RZ Freiburg informiert die Rentenversicherung am 15.05.2017 um 16:30 Uhr über das „**Flexirentengesetz**“. Die Fachleute der Rentenversicherung geben Informationen zur Flexibilisierung des Übergangs vom Erwerbsleben in den Ruhestand und zur Stärkung von Prävention und Rehabilitation im Erwerbsleben.

Der Vortrag findet in unserem Regionalzentrum in der Heinrich-von-Stephan-Straße 3 statt und dauert etwa zwei Stunden. Um Anmeldung unter der Telefonnummer 0761-20707-0 oder per E-Mail unter [regio.fr@drv-bw.de](mailto:regio.fr@drv-bw.de) wird gebeten.

### Das Notariat Waldkirch informiert:

Am 12. Mai 2017, 15. Mai 2017, 02. Juni 2017 und am 09. Juni 2017 finden **keine** Unterschriftsbeglaubigungen statt.

### Beratung im Sozialrecht

Die nächsten Sprechtage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH mit Silke Löffler finden statt am Donnerstag, 04. Mai und 18. Mai von 8:00 bis 12:00 Uhr in Emmendingen in der VdK-Kreisverbandsgeschäftsstelle, Kaiserstuhlstraße 3. Der nächste Sprechtag in Waldkirch im Rathaus beim Marktplatz (Generationenbüro) findet statt am Montag, 08. Mai 2017 von 14:00 bis 16:30 Uhr.

Die Beratung und rechtliche Vertretung erfolgt in allen sozialrechtlichen Fragen, u. a. in der gesetzlichen Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung sowie dem Schwerbehindertenrecht. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 0761 / 50449-0 ist erforderlich**

### Ambulante Dienste der Reha-Südwest Südbaden

Die Ambulanten Dienste der Reha-Südwest Südbaden betreuen Kinder, Jugendliche und Erwachsene Menschen mit Behinderung stundenweise im häuslichen Umfeld und bieten regelmäßige Freizeitgruppen oder Tagesausflüge für Menschen mit Behinderung. Die Freizeitgruppe für erwachsene Menschen mit Behinderung trifft sich immer freitags um 16:45 Uhr und unternimmt alles, was in der Freizeit Spaß macht. Basteln, kochen, kegeln, Spieleabend usw. Das Programm bestimmen die Teilnehmer selbst. Die Sportgruppe trifft sich immer donnerstags von 18:00 bis 20:00 Uhr. Reha-Südwest bietet auch gerne Einzelberatungen zum Thema Ambulant Begleitetes Wohnen für Menschen mit Behinderung an. Weitere Infos: Ambulante Dienste von Reha-Südwest-Südbaden gGmbH, Freiburger Str. 9, 79312 Emmendingen, Kontakt: Lea Sommer, Tel.: 07641 9546047, [ad.emmendingen@reha-suedwest.de](mailto:ad.emmendingen@reha-suedwest.de)



Nächstes Repair Café in Waldkirch findet am Samstag, 06.05.2017 in der Zeit von 10 – 14 Uhr im AWO-Stüble, Schlettstadtallee 9, statt. Ehrenamtliche Fachleute reparieren, soweit es möglich ist, Klein elektrogeräte, Holz und vieles anders mehr. Auch die Nähwerkstatt ist in dieser Zeit geöffnet. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich, sie können einfach mit ihren Dingen vorbeikommen. Ab 13.00 Uhr werden keine größeren Reparaturaufträge mehr angenommen.

Infos bei: Alexander Steck, Wabe, 07681/47454-52 und Klaus Laxander, AWO, 07681/22666

### 10. Naturpark-Markt mit Maier-Cego und Fahrradmarkt in Elzach

Am Sonntag, dem 07. Mai 2017 lädt die Stadt Elzach zum 10. Naturpark-Markt in Elzach ein. Dieser Jubiläumsmarkt bietet ein umfangreiches Angebot an Produkten von einheimischen und regionalen Erzeugern an. Daneben werden ein umfangreiches Begleitprogramm, interessantes Kinderprogramm und handwerkliche Vorführungen geboten. Auf dem Fahrradmarkt haben Sie Gelegenheit Fahrräder zu erwerben oder zu verkaufen.

Der Naturparkmarkt findet von 11.00 Uhr bis 17.00 Uhr bei der Schule Elzach und dem Haus des Gastes statt.

Ausführliche Hinweise und einen Flyer mit den Angeboten und dem Programm finden Sie unter [www.elzach.de](http://www.elzach.de)

### Gastschülerprogramm

**Schüler aus Russland, Venezuela und Peru suchen die Gastfamilien!**

Lernen Sie einmal die Länder in Osteuropa und Lateinamerika ganz praktisch durch Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Russland, Venezuela und Peru sucht die DJO - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Familienaufenthaltsdauer für die Schüler aus **Russland/St. Petersburg ist vom 23.06.2017 – 25.07.2017, Russland/Samara vom 23.06.2017 – 25.07.2017, Venezuela/Caracas vom 27.06.2017 – 03.08.2017 und Peru/Arequipa vom 03.10.2017 – 09.12.2017.**

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler sind zwischen 14 und 17 Jahre alt und sprechen Deutsch als Fremdsprache.

Ein viertägiges Seminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum aufbauen helfen. Der Gegenbesuch ist möglich.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJO-Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart. Nähere Informationen erteilen gerne

Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138 Handy 0172-6326322, Frau Sellmann und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533, Fax 0711-625168, e-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de), [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de).

# SCHWARZ. WALD. GUT.

MESSE FÜR  
HANDWERK,  
GENUSS  
UND DESIGN  
AUS DEM  
SCHWARZWALD

Sa 06. Mai, 11-18 Uhr  
So 07. Mai, 11-17 Uhr  
Rainhof Scheune  
Kirchzarten-Burg  
Höllentalstr. 96



Naturpark  
Südschwarzwald

SCHWARZ WALD GUT

Der Schwarzwald lebt und hat mehr zu bieten als Bollenhut und Schinken. Ein ganz neues Licht auf die Region wirft die Messe SCHWARZ WALD GUT am 6. und 7. Mai in der historischen Rainhof Scheune in Kirchzarten-Burg, eine Leistungsschau für innovative Ideen und nachhaltiges Produzieren. Im Mittelpunkt stehen Handwerk, Genuss und Design aus dem Schwarzwald. Die Veranstaltung knüpft an die Tradition der Tüftler, Erfinder und Handwerker an und macht Lust, den Schwarzwald neu zu entdecken. Veranstalter ist der Verein SCHWARZ WALD GUT e. V. in Kooperation mit dem Naturpark Südschwarzwald.

Der Verein SCHWARZ WALD GUT sieht sich auch als Trendscout und präsentiert auf der Messe so manches bislang unbekannte junge Unternehmen. Ob funktionale Design-Möbel, ausgefallene Keramik, Hutkunst oder Schwarzwald-Mode – stets geht es darum, wie man mit pfiffigen Ideen Traditionen und altes Handwerk neu in Szene setzt. Über 70 Aussteller zeigen, welche innovativen Potentiale in der Region stecken.

Und da der Schwarzwald auch durch den Magen geht, wird der Genuss nicht fehlen. Die Besucher können sich mit Süßem, Saurem, Scharfem und Salzigem verwöhnen lassen. Darüber hinaus erwartet sie ein spannendes Programm mit Vorträgen und Live-Demonstrationen. Drei Schwarzwälder Künstlern wird jeweils ein Hotelzimmer in der Rainhof Scheune zur freien Gestaltung überlassen – und den Besuchern natürlich zur freien Besichtigung. Und ein weiteres Highlight der Messe ist eine Probefahrt mit dem Schwarzwälder Kult-e-Mobil, dem Hotzenblitz (Anmeldung erforderlich unter [kontakt@schwarz-wald-gut.de](mailto:kontakt@schwarz-wald-gut.de)).

## Zeitreise zur Burgruine Schwarzenburg /Waldkirch

Durch den Frühlingswald oberhalb vom Dettenbachtal führt die nächste Erzähltour von Naturparkführerin Rosemarie Riesterer am Sonntag, dem 14. Mai hinauf zur Ruine Schwarzenburg. Während des Aufstiegs gibt es mehrere Verschnauf- und Erzählpausen, und mittags wird in der herrlich gelegenen Burgruine das Vesper ausgepackt und alten Sagen gelauscht. Auch beim Rückweg durch das idyllische Wegebachtal gibt es manche Geschichte aus alten Zeiten zu erzählen. Beginn: 10 Uhr, reine Gehzeit ca. 3 Stunden, ca. 10 km, ca. 400 Hm, Rückkehr ca. 16 Uhr. Infos zum Treffpunkt und Anmeldung unter: Tel.07666/3720 oder [www.rosemariesagenhafte-wanderungen.de](http://www.rosemariesagenhafte-wanderungen.de)



Interessengemeinschaft „Kultur-Erholungslandschaft und Lebensqualität im Simonswäldertal

## Interessengemeinschaft „Kultur-Erholungslandschaft und Lebensqualität im Simonswäldertal“ - Fördermittel

Wie in den vergangenen Jahren sollen Weidezaunpfähle (z.B. Akazienpfähle) bezuschusst werden. Diese gibt es beim Raiffeisenlager in Teningen für 3,90 €/Stück. Im vergangenen Jahr wurden 1.000 Stück mit 2,00 €/Stück bezuschusst.

Weitere Fördermittel gibt es z.B. auch für

- hochstämmige Obstbäume
- Weidezaunzubehör
- Zubehör für Freischneider

Zur Auszahlung des Zuschusses sind die Kaufbelege bei der Gemeindekasse vorzulegen.

Infos erhalten Sie bei Clemens Weis, Tel. 07683/633

## HANHART MUSEUM



Über 103 Jahre Unternehmenshistorie, zahlreiche Ausstellungsstücke und seltene Sammler-Objekte: das alles bietet das HANHART MUSEUM in Gütenbach

Öffnungszeiten: Mi 13:00 – 16:00 Uhr oder nach Vereinbarung

Eintritt frei. Tel. 07723 / 934420, E-Mail: [info@hanhart.com](mailto:info@hanhart.com)

**Notrufe, Apotheke, Pflegedienste**

**Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst** 112  
**Polizei** 110

Für Telefonanschlüsse mit Vorwahl 07723 bitte die  
 Nr. 07641/8980 anwählen.

**Notruf-Fax an die Rettungs- u. Feuerwehrleitstelle:**

**Tel. 07641 / 4601-77**

(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte  
 Personen)

**Notfalldienst**

Allgemeiner Notfalldienst: 116 117 Kinderärztlicher Notfalldienst:  
 0180 6076111

Augenärztlicher Notfalldienst: 0180 6075311

**Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen**

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do von 19:00 bis 22:00 Uhr / Mi und Fr von 16:00  
 bis 22:00 Uhr

Sa, So, Feiertag von 8:00 bis 22:00 Uhr

Behandlung ohne vorherige Anmeldung

zu den übrigen Zeiten: Tel. 01805-19292-320

**Kinder-Notfallpraxis am St. Josefskrankenhaus Freiburg**

Öffnungszeiten: Mo bis Fr von 19 bis 6 Uhr, Sa, So- und Feiertag rund um  
 die Uhr

Tel. 0761/80998099

**Zahnärztlicher Notfalldienst**

(an Wochenenden und Feiertagen)

Tel. 01803-222555-70

**DRK-Rettungsdienst-Krankentransport**

Tel. 19222 (vom Festnetz aus ohne Vorwahl)

Tel. 07641/19222 (vom Handy aus mit Vorwahl)

**Apotheke Simonswald**

Talstraße 36 A, 79263 Simonswald

Tel. 07683 / 794

**Nachbarschaftshilfe vom DRK Ortsverband Simonswald**

Ansprechpartner:

Herr Heinrich Kaltenbach, Tel. 07683 / 330

Frau Elisabeth Stratz, Tel. 07683 / 1278

Frau Ruth Kern, Tel. 07683 / 1458

**Sozialstation St. Elisabeth**

Waldkirch: Kirchstraße 16,

Tel. 07681 / 40720

**Amb. med. Pflegedienst des DRK "Helfende Hände"**

mit 24-Std. ärztl. Bereitschaftsdienst

Tel. 07681 / 477 87 30

**Sozialstation Oberes Elztal**

Tel.07682 / 90 90 40 + 90 90 41

oder 0171 / 3380810 (Tag + Nacht)

**Pflegestützpunkt, Seniorenbüro und Betreuungsbehörde des Land-  
 kreises Emmendingen**

im Landratsamt Emmendingen, Markgrafenstraße 8, Emmendingen

Tel. 07641 / 451 3091

E-Mail: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de

**Kreissenorenrat des Landkreises Emmendingen:**

www.kreissenorenrat-emmendingen.de

**Notdienst für Strom:**

EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen,

Störungsmeldestelle 0800-3629477

**Tierkörperbeseitigungsanstalt Zweckverband PROTEC Orsingen**

Nenzinger Str. 34, 78359 Orsingen, Tel.: 07774/9339-0,

**Vereinsnachrichten**

**DRK-OV Simonswald**



**Seniorenbetreuung - beim DRK OV-Simonswald-**

**Jeden Donnerstag von 9:00 Uhr bis 17:00 Uhr im  
 Kath. Gemeindehaus Untersimonswald**

Ältere Menschen können den Tag miteinander verbringen, wir bringen etwas Abwechslung in den Alltag und die Angehörigen werden entlastet.

Wir spielen, singen, lesen, erzählen, machen einfache Bewegungsübungen und kleine Spaziergänge gehören auch dazu. Wir ermutigen, zwingen aber nicht. Selbstverständlich helfen wir bei allen alltäglichen Verrichtungen.

Es gibt ein kleines Frühstück, Mittagessen und Kaffee. Wer müde ist, kann in bequemen Liegestühlen ausruhen.

Nach Bedarf holen wir Sie zu Hause ab und bringen Sie wieder zurück.

**Interesse? Rufen Sie uns an:**

**Helma Wehrle 07683/1374 oder Ruth Kern 07683/1458**

\*\*\*\*\*

**Einladung zum Seniorenkaffee / Quiznachmittag**

Der DRK OV Simonswald lädt interessierte Seniorinnen und Senioren am **Dienstag, 16.05.2017 von 14.00 Uhr bis 16.30 Uhr** in das Kath. Gemeindehaus ein.

Im Rahmen des Seniorenkaffees gibt es neben Kaffee und Kuchen, Zeit und Raum für angeregte Gespräche in gemütlicher Atmosphäre.

**Wir werden in Gruppen Stadt-Land-Fluss spielen!**

Wer abgeholt werden möchte, meldet sich bitte bei:

Ruth Kern, Tel.: 07683/1458

**Stiften Sie LEBEN**  
*so normal wie möglich!*

**Lebenshilfe**  
 im Kinzig- und Elztal e.V.  
 Mühlenbacher Str. 16  
 77716 Haslach [www.Lhke.de](http://www.Lhke.de)

Die Lebenshilfe-Stiftung im Kinzig- und Elztal ist eine gemeinnützige Stiftung. Sie bietet Stiftern die Möglichkeit, sich langfristig und nachhaltig für Menschen mit Behinderungen zu engagieren – zu Lebzeiten oder auch über den Tod hinaus. Der Staat unterstützt dieses gesellschaftliche Engagement durch steuerrechtliche Vorteile.

Schwarzwaldverein



SCHWARZWALDVEREIN

Ortsgruppe Simonswald e.V.

### Tag des Wanderns

Die OG Oberprechtal lädt auf den 14. Mai ab 13:00 Uhr zu einer „heimatkundlichen Wanderung“ mit Besichtigung einer Hammerschmiede ein.

Die OG Simonswald folgt dieser Einladung, und wir treffen uns um 12:15 Uhr am Sägplatz.

Mit dem PKW in Fahrgemeinschaft geht es nach Oberprechtal. Dort schließen wir uns der geführten Wanderung an.

Die Wanderung beträgt etwa: 5 Km, 2 Std. Gehzeit und 150 Hm Auf- und Abstieg. Ausrüstung: gutes Schuhwerk, dem Wetter angepasste Kleidung und etwas zum Trinken.

Weitere Info unter Tel. 07683/909098 oder 07683/850

\*\*\*\*\*

### Vorschau

Am 21. Mai findet die HTW Hüttenwinkeltour statt.

Treffpunkt hierzu ist um 13.00 Uhr am Sägplatz. Mehr dazu im nächsten Gemeindeblatt und in den Zeitungen.



Wir schwimmen für EUER LEBEN gern!

### Kinderschwimmkurs 2017

Auch dieses Jahr wird die DLRG Jugend Simonswald einen Schwimmkurs für Kinder ab 6 Jahren mit dem Ziel zur Abnahme des Seepferdchens anbieten. Zum ersten Mal wird es einen zusätzlichen Kurs geben, der speziell für Kinder ausgelegt ist, die bereits schwimmen können, jedoch noch etwas Sicherheit im Umgang mit Wasser gewinnen möchten.

Ab diesem Jahr erfolgt die Anmeldung online. Das hierfür benötigte Formular wird am 15. Mai auf der Startseite unserer Homepage ([www.simonswald.dlr.de](http://www.simonswald.dlr.de)) und im Facebook auf der „DLRG OG Simonswald e.V.-Seite“ veröffentlicht und zum Download bereitgestellt werden. Wir bitten, dies ausgefüllt per Mail an „tl@simonswald.dlr.de“ zu senden. Die Anmeldung erfolgt nach Eingang der Mails! Sollten mehr Anmeldungen als Plätze vorliegen, werden wir eine Warteliste führen.

Der erste Termin wird am **12. Juni um 17.30 Uhr im Freibad Simonswald** stattfinden.

Sollten Fragen zur Anmeldung oder dem Anmeldeformular auftauchen, können Sie sich gerne unter folgender Telefonnummer melden: 017683455061.

Auf eine rege Teilnahme freut sich die DLRG Jugend Simonswald

**Virtuos Voices & Laetitia Chor**

**Konzert**

**Rock/POP trifft Gospel**

**13. Mai 2017 - 20 Uhr**  
Aula der Schule - Simonswald

Tracey Webb-Kolbinger, Konzertleitung  
Sabine Pander, Dirigentin Laetitia Chor  
Olivia Shurman, E-Piano  
Soramony Sam, Cajon

Eintritt: 7,- € • Einlass ab 19 Uhr • [www.eintracht-simonswald.de](http://www.eintracht-simonswald.de) • Eine Veranstaltung des MGV Eintracht Simonswald

**Akkordeonclub Simonswald e.V.**

seit 1979  
Akkordeonclub  
Simonswald

### Open-Air-Konzerte

Dienstag	23. Mai	Minigolf	19:30 Uhr
Dienstag	6. Juni	Grüner Baum	19:30 Uhr
Dienstag	20. Juni	Campingplatz	19:30 Uhr
Dienstag	4. Juli	Campingplatz	19:30 Uhr
Dienstag	18. Juli	Kettererhof	19:30 Uhr

Eintritt frei !

Feriengäste und Einwohner sind herzlich eingeladen !

Die Konzerte finden nur bei gutem Wetter statt.  
Uhrzeitänderungen vorbehalten.  
Bitte beachten Sie die aktuellen Plakate.

Wir freuen uns über Ihren Besuch !

## 1. Mai-Hock

Der Freundeskreis der Sportfreunde Obersimonswald bedankt sich recht herzlich bei allen Besuchern und fleißigen Helfern des diesjährigen 1. Mai-Hocks am Schingerhof.



Besonderen Dank an Familie Alfred und Matthias Hug, allen Kuchenspenderrinnen, dem Brauchtumsverein Simonswäldertal dem Musikverein Obersimonswald, Baugeschäft Schwär sowie Elektrofachgeschäft Markus Stratz für ihre großzügige Unterstützung.

### Franz Alt:

**Wind und Sonne schicken uns keine Rechnung –  
Warum uns die Energiewende zu Gewinnern macht**

**Mi. 31. Mai 2017, 19:30  
Festhalle Oberwinden**

Veranstalter:

Verein zur Förderung der Windenergie in Simonswald  
BürgerEnergiegenossenschaft Biederbach & Elztal eG  
Energiewende Waldkirch

### Mitfahrgelegenheit gesucht

Von Montag – Freitag zwischen 7:00 und 7:30 Uhr von Obersimonswald nach Denzlingen Bahnhof.

Vielen Dank für Ihren Anruf

Lena Heitzmann, Tel. 07683 / 9199322, Handy 0151 / 20651688

Wir suchen **kleines Haus** [Kauf oder langfristige Miete] in Simonswald und freuen uns auf Ihr Angebot!

Roland Weber und Christina Beckmann

tel. 0173-9517387 oder mail: [tirola@online.de](mailto:tirola@online.de)

**Bauplatz gesucht** (500qm oder größer) für 2-Fam.Haus mit Einliegerwohnung als Büro.

Doris Reschke und Kollegen Steuerberaterin und Rechtsanwältin  
Tel.: 07723-3505 [reschke-stb@t-online.de](mailto:reschke-stb@t-online.de)

## Musikverein Trachtenkapelle Siegelau

**Einladung zum Frühlingsfest vom 12.-14. Mai 2017**

Fr., 12.05.2017 Großer Bauernball für Jung und Alt  
Sa., 13.05.2017 TROGLAUER BUAM; Party mit Heavy Volxmusic!  
So., 14.05.2017 Tag der Blasmusik



### Geflügelverkauf

**Mittwoch, 16.05.2017,**

**Simonswald Sägplatz, 14:00 Uhr**

Geflügelzucht J. Schulte, Tel. 05244/8914, Fax 05244/77247

### Schulabgänger/Studenten aufgepasst!

Wir bieten ab sofort bis 05.08.2017 einen  
Aushilfsjob in der Uhrenmontage an!

Bei Interesse bitte melden unter: Tel. 07683/341 oder

[b.trenkle@trenkle-uhren.de](mailto:b.trenkle@trenkle-uhren.de)



Talstraße 42, 79263 Simonswald

### Quicky-PC & EDV Service

- Reparaturen
- Problemlösungen
- Netzwerk
- Internetseiten
- DSL -Einrichtung

#### PC & EDV Service

Lothar Ganter  
Alter Garten 6  
79263 Simonswald

**Problemlösungen bei Ihnen zuhause möglich.**

Auch am Wochenende und am Abend ab 17:00 Uhr sind wir erreichbar.

Tel.: 07683 / 930094 Mobil: 0152 / 29281973

E-Mail: [lganter@quicky-pc.de](mailto:lganter@quicky-pc.de) Internet: <http://www.quicky-pc.de>

Bernhard Fehrenbach  
Schreinermeister  
Talstr. 64  
79263 Simonswald  
Tel./Fax 07683-1238/1597  
Mobil: 0172-3909714

- ▶ Innenausbau
- ▶ Haustüren
- ▶ Küchen
- ▶ Möbelbau
- ▶ Reparaturen

*Hier läuft die Ware nicht vom Band,  
hier schafft man noch mit Herz und Hand*



### Saubere Wäsche Service

Für Privat wie Gastronomie  
Hole & bringe Ihre Wäsche

*Eveline Kassai*

Obertalstraße 19, 79263 Simonswald  
[eveline.kassai@t-online.de](mailto:eveline.kassai@t-online.de)

Tel. 07683/9191578, Handy 0171 5359813

## Jesus ruft dich und mich wir sind sein starkes Team

Mathis Hilsenbeck  
 Cedric Schultis  
 Laurenz Schulz  
 Linus Burger  
 Anni Wangler  
 Joel Stratz  
 Lars Obert  
 Lenja Hug  
 Iljan Ruth  
 Pius Stratz  
 Rebecca Hug  
 Leonard Nitz  
 Marlon Hermann  
 Kathrin Rombach  
 Johannes Gantert  
 Konstantin Suratny



Wo Menschen sich  
 verschenken, die Liebe  
 bedenken und neu beginnen,  
 ganz neu, da berühren sich  
 Himmel und Erde, dass Friede  
 werde unter uns.

Wo Menschen sich verbünden,  
 den Hass überwinden und neu  
 beginnen, ganz neu, da  
 berühren sich Himmel und  
 Erde, dass Friede werde  
 unter uns.

*Wir danken in unserem Namen und im Namen unserer Eltern herzlichst all denen die durch ihre Begleitung in der Kirche, den liebevollen Gedanken und den Aufmerksamkeiten dazu beitragen, dass unsere 1. heilige Kommunion zu einem wundervollen Fest wurde.*

Über die vielen Glückwünsche, Geschenke und Besuche  
 zu meinem

*80. Geburtstag*

habe ich mich sehr gefreut.

Ein besonderer Dank gilt meiner Familie, den Verwandten, Bekannten und Nachbarn, Herrn Bürgermeister Scheer, Herrn Schuler von der Seelsorgeeinheit, Frau Hug von der Sparkasse Freiburg Nördlicher Breisgau, der Bäckerei Weis sowie Familie Heitzmann und ihrem Team vom Gasthaus Rebstock für das feine Essen und die aufmerksame Bewirtung.

*Hildegard Trenkle  
 Bergstraße 12*

### Triberg-Wallfahrt der Haslacher am Samstag, 27. Mai 2017

Zur Gelübde-Wallfahrt nach Triberg „Maria in der Tanne“ laden die Haslach-Simonswälder Bürger recht herzlich ein. Am Samstag, 27. Mai 2017 ist um 5:00 Uhr Abmarsch auf dem Schänzle und um 9:00 Uhr Wallfahrtsgottesdienst in Triberg. Über Pilger und Pilgerinnen aus der gesamten Seelsorgeeinheit Elztal und Simonswäldertal würden wir uns freuen.

## DIE GESCHICHTE VON SIMONS WALD



Erhältlich bei der Gemeindekasse  
 sowie in der Filiale der Volksbank  
 Breisgau Nord e.G. in Simonswald

Preis 45,00 Euro

Wie schön ist es doch zu erfahren, wenn man nach 50 Ehejahren  
 von allen Seiten weit und breit durch Blumen, Glückwünsche und Geschenke wird erfreut.  
 So danken wir als Jubelpaar der großen Gratulantschar,  
 die Freude uns in Herz gebracht und uns den Tag so schön gemacht.

### DANKE

- ❖ für die festliche Gestaltung des Dankgottesdienstes: **Pfr. Jens Fehrenbacher, Stefan Rauss für die musikalische Regie des Kirchenchors St. Sebastian und der Solistin Silke Volk**
- ❖ für den „goldenen“ Türschmuck: **Den lieben Nachbarn vom Neuenweg**
- ❖ für die vielen guten Wünsche: **Der Gemeinde durch Herrn Bürgermeister Scheer und den Vertretern der Vereine**
- ❖ für die sehr gute Bewirtung: **Jutta und ihrem Team vom Gasthaus Hirschen**
- ❖ für die Unterstützung und für die vielen schönen Überraschungen: **Unseren Kindern, Verwandten mit Familien**

Vergelt's Gott an **ALLE** die an uns gedacht und uns begleitet haben,  
 es hat uns sehr bewegt!

**Lambert und Elisabeth Weis**



Das Schönste, was ein Mensch hinterlassen kann,  
ist ein Lächeln im Gesicht derjenigen, die an ihn denken.

## Luise Helmle

geb. Balz

\* 2.8.1936 † 18.3.2017

### Herzlichen Dank

allen, die sich mit uns in stiller Trauer verbunden fühlten und ihre Anteilnahme beim Heimgang unserer lieben Mutter in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Wir danken besonders für die mitfühlenden Worte, für die Blumen- und Geldspenden und für die Teilnahme am Trauergottesdienst. Es hat uns tief bewegt zu sehen und zu spüren, wie viele Menschen sie gerne hatten und geschätzt haben.

Unsere große Anerkennung und unser besonderer Dank gilt all denen, die unsere Mutter während ihrer letzten Jahre medizinisch betreut, liebevoll gepflegt und regelmäßig besucht haben.

Simonswald, im April 2017

Im Namen aller Angehörigen  
**Irmgard, Josef, Friedrich und Norbert**



## Nachruf

Der MGV-Eintracht Simonswald 1893 eV.  
nimmt Abschied von seinem Ehrenmitglied

### Wilhelm Schneider

Wilhelm begleitete unseren Verein über 41 Jahre lang als aktiver Sänger im „Bass“. Lange Zeit engagierte er sich in der Theater- und Brauchtumsgruppe des MGV-Eintracht Simonswald. 2015 wurde Wilhelm, bei seinem 40jährigen Vereinsjubiläum, als Ehrenmitglied ausgezeichnet.

Wir werden Wilhelm Schneider in guter Erinnerung behalten und ihn stets im ehrenden Gedenken bewahren.

Unser tiefstes Mitgefühl gilt ganz besonders allen Familienangehörigen.



Simonswald im April 2017  
MGV Eintracht Simonswald 1893 eV  
Michael Arendt  
Vorstand

**Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit  
Mittleres Elz- und Simonswäldertal  
Gutach, Bleibach, Siegelau, Unter- und  
Obersimonswald mit Wildgutach  
79261 Gutach, Alexanderstr. 9; Tel.: 07681-7113  
www.kath-theses.de**

**06.05. – 23.04.2017**

### 2. Weggottesdienst für Firmanden am 13. Mai in der Jodokus-Kapelle

Der 2. Weggottesdienst zur Firmvorbereitung findet in der Jodokuskapelle statt. Treffpunkt um 15.00 Uhr beim Wanderparkplatz oberhalb des Marxenhofes, Griesbach 28 (ganz hinten im Griesbachtal). Von dort aus pilgern wir gemeinsam zur Kapelle.

### Maiandacht in Wildgutach des Kirchenchors St. Josef

Am Sonntag, 14. Mai um 18.00 Uhr lädt der Kirchenchor Obersimonswald recht herzlich zu einer Maiandacht in St. Hubertus, Wildgutach ein.

### Oberministrantenrunde

Die Oberminis unserer Seelsorgeeinheit treffen sich am Montag, 15. Mai um 18.30 Uhr in Siegelau im Haus des Gastes.

### Kfd Bleibach

Am **Freitag den 19.05.2017 um 18:30 Uhr** lädt die kfd Bleibach zur **Maiandacht in der Kirche St. Georg** ein. Im Anschluss sind alle zu einem Umtrunk in der Unterkirche in den Pfarrsaal eingeladen.

Außerdem wird auf die **Mitgliederversammlung**, die am **Dienstag 20. Juni 2017** stattfindet, hingewiesen. Beginn **18:30 Uhr** mit einem Gottesdienst für die verstorbenen Mitglieder, anschließend Mitgliederversammlung im Pfarrsaal.

### Bildungswerk. Tanz-Workshop in Simonswald

*Sich Gutes tun – bewegen und entspannen – Kraft schöpfen – Gemeinschaft erleben – Freude spüren*

Am Samstag, 20. Mai von 14.30 bis 17.00 Uhr findet im Gemeindehaus Untersimonswald ein Tanz-Workshop mit Kaffee und Kuchen statt unter der Leitung von Inge Strittmatter, Tel. 07682/8182

## PAUL-GERHARDT-GEMEINDE EVANG. KIRCHE KOLLNAU



So., 07.05.	9:00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst
	11:00 Uhr	Konfirmationsgottesdienst
So., 14.05.	9:30 Uhr	Gottesdienst mit Hl. Abendmahl
Di., 16.05.	19:30 Uhr	Ökum. Gesprächskreis Frieden
Mi., 17.05.	18:30 Uhr	Ökum. ANgeDACHT in Bleibach
So., 21.05.	9:30 Uhr	Gottesdienst
	17:00 Uhr	Konzert von Kindern und Jugendlichen

**Zur Maiandacht am 07. Mai um 18.30 Uhr in St Vitus in Siegelau recht herzliche Einladung.**

Immer wieder machen sich Menschen auf den Weg zu kleineren od. größeren Wallfahrtsorten. So auch nach Medjugorje in Bosnien. Über Medjugorje, einen noch zum Teil unbekanntes aber schon zu den größeren – auch für viele jugendlichen, zählenden Wallfahrtsort, zeigt uns Stefan Schätzle aus Elzach, **im Anschluß an die Maiandacht, einen Film.** Auch dazu sind alle Interessenten herzlich ins Haus der Vereine eingeladen.

**Nacht der Lichte auf dem Lindenberg**

**wann: 20.5.2017 wo:** Wallfahrtskirche Maria Lindenberg/ St. Peter im Schwarzwald, **Beginn:** 19.30 h

Seelsorgerinnen und Seelsorger stehen während des Gebets zum persönlichen Gespräch bereit.

Die Nacht der Lichte findet statt im Rahmen von „24-h-Taizé“

einem Angebot für Jugendliche aus dem Programm Exerzitien und Geistliche Tage im Haus Maria Lindenberg. ([www.haus-maria-lindenberg.de/](http://www.haus-maria-lindenberg.de/) Kursprogramm)

Kontakt: [exerzitien@haus-maria-lindenberg.de](mailto:exerzitien@haus-maria-lindenberg.de)

**Redaktionsschluss**

Für die nächste Ausgabe der kirchlichen Nachrichten ist Redaktionsschluss am Donnerstag, 11. Mai 2017

**Gottesdienste**

**Sa, 06.05. Samstag der dritten Osterwoche** Kollekte für die Pfarrkirche

10:30	B	Probe der Erstkommunionkinder mit Ministranten
18:30	G	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> - Albert u. Maria Dorer (JM)/ Willi u. Hedwig Oswald

**So, 07.05. VIERTER SONNTAG DER OSTERZEIT** Kollekte für die Pfarrkirche

09:00	S	<b>Eucharistiefeier</b> - 3. Seelenamt Josef Burger / Karolina Ruf u. Angeh./ Rosa Singler u. Angeh./ Rosa, Reinhard u. Frida Hamm/ Wilhelm Haberstroh u. Angeh.
10:00	B	<b>Feier der Erstkommunion</b>
10:30	U	<b>Eucharistiefeier</b> - 2. Seelenamt Wilhelm Schneider / 3. Seelenamt Franziska Winterhalter/ 3. Seelenamt Wilhelm Hug / Anna Kaltenbach / Hansjörg Wehrle u. Angeh. v. Trenklehof
12:00	K	Kandelkapelle: <b>Eucharistiefeier</b>
14:00	G	Taufe: Leon Adrian Wernet, (G), Marie Gutjahr, (B), Paul Schmidt, (G)
18:00	B	Dankandacht der Erstkommunionkinder Bleibach
18:30	S	Maiandacht kfd Siegelau

**Mo, 08.05. Montag der vierten Osterwoche**

10:00	B	Dankmesse zur Feier der Erstkommunion
16:00	U	Rosenkranz
18:00	B	Rosenkranz

**Di, 09.05. Dienstag der vierten Osterwoche**

18:30	B	<b>Eucharistiefeier</b>
-------	---	-------------------------

**Mi, 10.05. Mittwoch der vierten Osterwoche**

08:00	O	<b>Eucharistiefeier</b>
16:00	U	Rosenkranz

**Do, 11.05. Donnerstag der vierten Osterwoche**

07:30	U	Schülergottesdienst
08:30	B	Laudes
18:00	S	Rosenkranz

18:30	S	<b>Eucharistiefeier</b>
<b>Fr, 12.05. Freitag der vierten Osterwoche</b>		
16:00	U	Rosenkranz
18:00	B	Rosenkranz
18:30	G	Maiandacht Riedern, Klausenhofkapelle
<b>Sa, 13.05. Samstag der vierten Osterwoche</b>		
15:00	U	Jodokuskapelle: 2. Weggottesdienst der Firmvorbereitung
18:30	G	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> - Martin Ruf
<b>So, 14.05. FÜNFTER SONNTAG DER OSTERZEIT</b>		
09:00	O	<b>Eucharistiefeier</b> - 3. Seelenamt Luise Helmle / Erich Braun, Eltern u. Angeh. / Friedrich Helmle / Theresia Klausmann u. Amalie Schulz
10:30	B	<b>Eucharistiefeier</b> - mitgestaltet von der Elztäler Stubenmusik - 3. Seelenamt Irene Disch/ August u. Rosa Hoch / Erna u. Otto Schätzle u. Angeh./ Helmut Armbruster u. Angeh./ Hermann Hager u. Angeh./ Hermann u. Theresia Schätzle u. Angeh./ Rosa u. Wilhelm Wehrle, Augusta Faller u. Angeh.
18:00	W	Maiandacht gestaltet vom Kirchenchor Obersimonswald
<b>Mo, 15.05. Montag der fünften Osterwoche</b>		
16:00	U	Rosenkranz
18:00	B	Rosenkranz
18:30	S	Oberministrantenrunde, Haus der Vereine
<b>Di, 16.05. Dienstag der fünften Osterwoche</b>		
18:30	U	<b>Eucharistiefeier</b> - Zu Ehren der Hl. Schutzengel
<b>Mi, 17.05. Mittwoch der fünften Osterwoche</b>		
08:00	O	<b>Eucharistiefeier</b>
16:00	U	Rosenkranz
18:30	B	Ökumenisch ANGeDACHT
<b>Do, 18.05. Donnerstag der fünften Osterwoche</b>		
08:30	B	Laudes
18:00	S	Rosenkranz
18:30	S	<b>Eucharistiefeier</b>
<b>Fr, 19.05. Freitag der fünften Osterwoche</b>		
16:00	U	Rosenkranz
18:00	B	Rosenkranz
18:30	B	Maiandacht der kfd Bleibach
18:30	G	<b>Eucharistiefeier</b>
<b>Sa, 20.05. Samstag der fünften Osterwoche</b>		
14:30	U	Bildungswerk: Tanz-Workshop mit Kaffee und Kuchen, Gemeindehaus
18:30	G	<b>Eucharistiefeier am Vorabend</b> - Josephine Reichenbach (JM)
<b>So, 21.05. SECHSTER SONNTAG DER OSTERZEIT</b>		
09:00	S	<b>Eucharistiefeier</b> - Anna u. Wilhelm Burger u. Angeh./ Frida Nopper u. Angeh./ Josef u. Maria Schneider/ Maria Fahrländer geb. Resch u. Angeh./ Theresia u. Josef Gehring, Johannes Gehring u. Angeh.
10:30	G	Diamantene Hochzeit Maria und Emil Meier
10:30	U	<b>Festgottesdienst</b> anlässlich der Überreichung der Palestrinamedaille und der Zelterplakette - Gertrud Furtwängler u. Angeh. / Karl u. Johann Schwer u. Angeh.
18:00	S	Siensbach: Maiandacht des Dekanatsmännerwerks